



流感和 COVID-19 常見問題解答

(2021 年 10 月 6 日)

問題：去年的流感季節是怎樣的？

2020-21 季節是流感病例史無前例、創歷史新低的一年。數千人接受了流感檢測，但只有少數檢測結果是呈陽性病毒。俄勒岡州整個季節因流感住院的人數很少——通常會有數百人。OHA 的「[流感簡要資料](#)」

(<https://www.oregon.gov/oha/ph/diseasesconditions/communicabledisease/diseasesurveillancedata/influenza/pages/surveil.aspx>) 提供俄勒岡州流感病例的每週更新。

問題：為什麼醫療保健提供者如此關注今年 COVID-19 大流行期間的流感季節？

首先，有些人可能會錯誤地認為，如果他們接種了 COVID-19 疫苗，他們也可以免受流感的侵害，不需要接種流感疫苗。COVID-19 疫苗對流感無效，流感疫苗對 COVID-19 也無效。

此外，雖然去年的大流行迫使俄勒岡州的學生通過遙距學習或遙距學習與有限的面對面教學相結合的方式上學，但今年學校已恢復全面面對面教學（仍然需要學校員工和學生在室內戴口罩）。流感季節流感傳播的最大驅動因素是學齡兒童。

最後，由於大多數兒童在家中通過遙距學習上學，因此他們不會接觸到每個流感季節經常傳播的多種流感變種，不會使他們生病，這可能使他們更容易感染來自流感的更嚴重疾病。

問題：您是否預計今年會因為孩子們回到面對面教學而出現更多流感？

今年學校可能會爆發典型的流感。但是流感和 COVID-19 之間的一個很大區別在於，有關流感您可能在出現症狀之前不會有傳染性，而許多 COVID-19 患者沒有症狀。

過去，一些家庭可能允許他們的孩子在出現輕微流感症狀的情況下上學，但對 COVID-19 的擔憂，它與流感有一些相同的症狀——發燒、咳嗽、喉嚨痛——由於 COVID-19 而使已有安全措施的學校變得更加困難。此外，學校員工和學生在室內必須始終戴口罩，以限制流感的傳播。

問題：您可以在接種 COVID-19 疫苗的同時接種流感疫苗嗎？如果我這樣做，我是否會使身體的免疫系統超負荷？

您可以在接種 COVID-19 疫苗的同時接種流感疫苗。或者，如果您上週剛接種了 COVID-19 疫苗，那麼您本週沒有理由不能接種流感疫苗。對此沒有任何限制。

重要的是要記住，兒童通常會接種多種疫苗可預防疾病的疫苗，包括白喉、破傷風、百日咳、脊髓灰質炎、水痘、麻疹、腮腺炎、風疹和肝炎。同時接種的多種疫苗不會抑制他們的免疫系統或使其更容易感染疾病。接種疫苗對您的免疫系統造成的壓力遠小於患病。COVID-19 和流感也是如此；最好是接種疫苗而不是疾病。

問題： 關於 COVID-19 和流感症狀，我需要了解什麼？

在您知道自己是否患有流感或 COVID-19 之前，對兩種病毒共有的症狀做出相同的反應非常重要。如果您發燒、咳嗽和喉嚨痛，您應該待在家裡不上班或上學，戴上口罩，與他人保持距離並接受檢測，如果症狀惡化，請聯絡您的醫療保健提供者。這兩種病毒有共同的症狀以及防止它們傳播給其他人的步驟。

問題： 如果您感染了流感，您是否更容易感染 COVID-19？

不會。它們是不同的病毒，雖然它們有一些共同的症狀——發燒、咳嗽、喉嚨痛——但擁有一種並不會讓你更容易感染另一種。無論您是否患有流感，感染 COVID-19 都同樣容易。

問題： 是否有可能同時感染兩種病毒，這會是一個可怕的場景嗎？

2020 年，當 COVID-19 開始傳播時，即使在大流行開始之後，俄勒岡州也確實有一些晚期流感病例和住院治療。它們可以同時傳播，並且有一些人對兩者的檢測都呈陽性。但是，關於流感和 COVID-19「合併感染」對健康影響的數據並不多。為了防止這種情況，最好的辦法是接種這兩種病毒的疫苗。

問題： 在世界的另一端，我們聽到了什麼關於流感的消息？他們的流感季節是什麼樣的？

來自南半球的數據沒有什麼值得注意的。沒有新的流感病毒出現，新西蘭和澳大利亞等地的流感季節一直很輕。任何流感季節的嚴重程度取決於有多少人接種了流感疫苗、人們生病時是否待在家裡，以及人們在公共場合使用面罩的程度。

問題： 去年，因為我們沒有 COVID-19 疫苗，所以大力推動接種流感疫苗。既然我們兩者都有，那麼接種流感疫苗還重要嗎？

是。今年接種流感疫苗當然同樣重要。您不想通過接種疫苗來避免感染 COVID-19，但卻因為您沒有接種流感疫苗而感染流感。

就像 COVID-19 一樣，流感可以使醫院不堪重負。在大多數流感季節，全州都有很多病例，甚至有些人死亡，尤其是在幼兒和老年人中。流感會對高度未接種疫苗的人群產生破壞性影響。

問題： 誰應該接種流感疫苗的標準建議是什麼？

任何年齡在 6 個月及以上的人都應該接種流感疫苗，尤其是那些非常年輕、非常年長或患有其他慢性病（如心臟病或糖尿病）的人。此外，孕婦應接種疫苗，因為 6 個月以下的兒童無法接種流感疫苗。此外，當孕婦接種疫苗時，這意味著她不僅可以避免懷孕期間出現嚴重的並發症，而且還可以將寶貴的流感抗體傳染給未出生的孩子。今年，疾病預防控制中心表示，孕婦同時接種流感和 COVID-19 疫苗以保護自己和未出生的孩子非常重要。

問題： 在哪裡可以獲得有關流感和疫苗的更多資料？

瀏覽 flu.oregon.gov

(<https://www.oregon.gov/oha/ph/preventionwellness/fluprevention/Pages/index.aspx>) 有關預防流感和接種流感疫苗的更多資料。

索取無障礙文件： 對於殘疾人士或說其他語言的非英語人士，OHA 可以提供其他格式的資料，例如：翻譯、大字體或盲文版本。請致電 1-971-673-2411、711 聽障專線 (TTY) 或電郵至 COVID19.LanguageAccess@dhs.oha.state.or.us 與健康資訊中心聯絡。